

ADLER

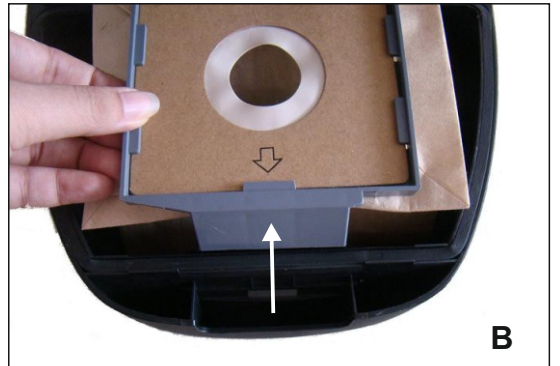
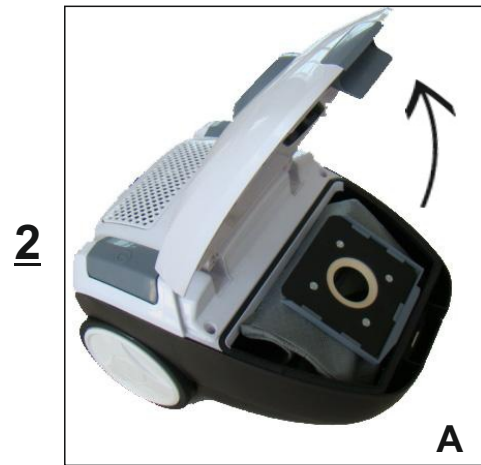
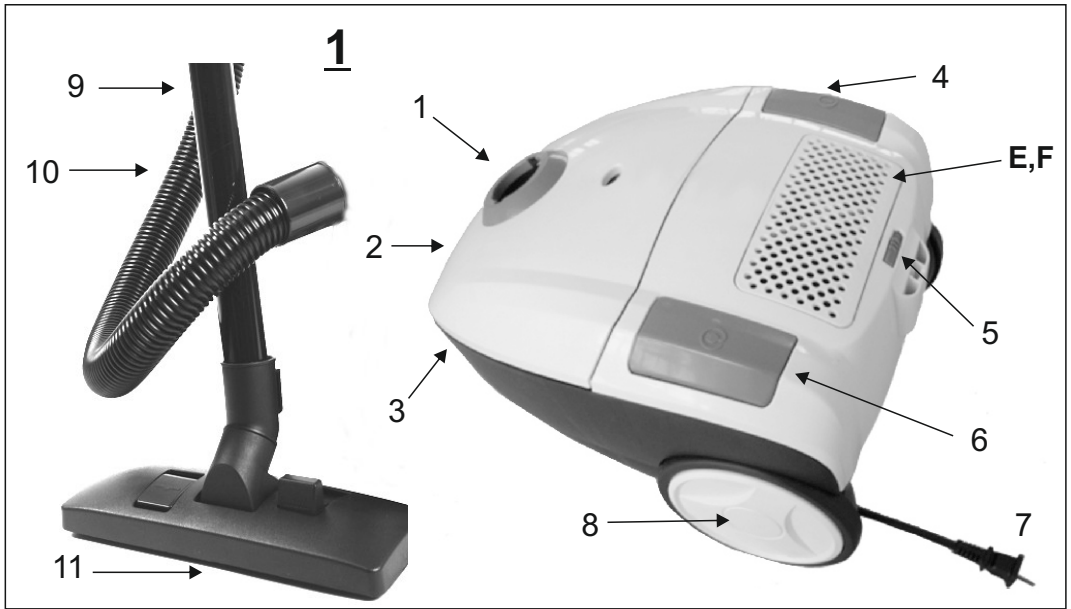
EUROPE



AD 7007

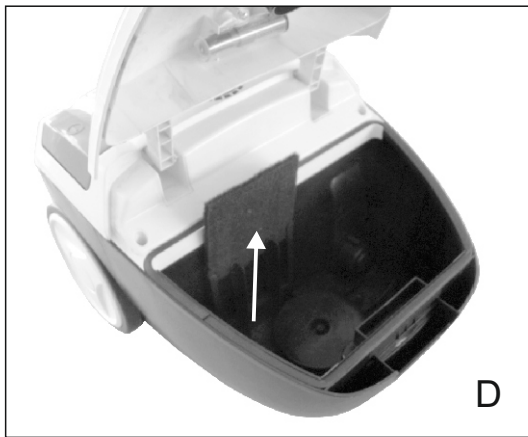
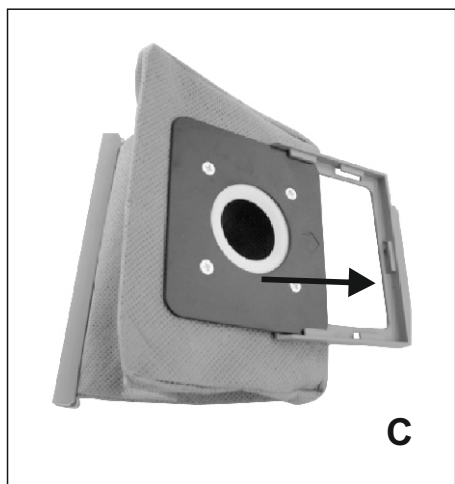
(GB) user manual
(F) mode d'emploi
(P) manual de serviço
(LV) lietošanas instrukcija
(RO) Instrucțiunea de deservire
(HU) felhasználói kézikönyv
(PL) instrukcja obsługi

(D) bedienungsanweisung
(E) manual de uso
(LT) naudojimo instrukcija
(EST) kasutusjuhend
(BIH) upute za uporabu
(FI) käyttöopas



Item	Technical Data	Class
Annual energy consumption (AE: kWh/year)	25,2	A
Rated input power (W)	700W	N/A
Dust pick-up on carpet (dpuc)	0,757	E
Dust pick-up on hard floor (dpuhf)	1,063	C
Dust re-emission (100%)	1,10%	G
Sound power level (dB(A))	79	N/A

2



**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.
15. Do not handle the appliance or power cord with wet hands.
16. For household use only.
17. Do not use the vacuum cleaner to pick up flammable items (such as fuel, solvents).
18. Do not vacuum objects with sharp edges (e.g. broken glass).

19. Do not aim the vacuum cleaner toward other people or animals.
20. The vacuum cleaner may be used only on dry surfaces.
21. Only use accessories designed for this appliance.
22. Use extra care when vacuuming stairs.
23. Do not block any vents.
24. Do not operate the vacuum cleaner without the filter.
25. Do not pull the vacuum cleaner by the hose.
26. Make sure that the power cord is not wedged by a door and does not get jammed.
When moving the vacuum cleaner please note the length of the power cord. Pulling the vacuum cleaner suddenly when the cord is taut may damage it.
27. Vacuuming dust and residues of construction causes immediate loss of warranty. The vacuum cleaner is designed for domestic use only.

DESCRIPTION OF THE DEVICE (Fig. 1)

- | | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|------------------|
| 1.1 Air intake | 1.2 Button to open the dust container | 1.3 Handle | 1.4 Power switch |
| 1.5 Container (filter) removal button | 1.6 Cord retractor button | 1.7 Cord retractor | 1.8 Wheel |
| 1.9 Wand | 1.10 Hose | 1.11 Floor brush | |

USING THE DEVICE

Before use, check that the filter and the dust canister (bag) are in place.

1. Press the cord retractor (1.6) and pull the cord by the plug (Fig. 2.A).
2. Insert the hose end (1.10) to the air inlet (1.1)
3. Attach the wand (1.9) to the other end of the hose (1.10).
4. Slide the brush (1.11) on the end of the wand (1.9). Depending on the surface to be vacuumed, you can extend or retract the brush bristles by pressing the button on the brush.
5. Plug the power cord in an electrical outlet.
6. Turn on the vacuum pressing the ON switch (1.4).
7. You can adjust the suction power by moving the slider on the wand.
8. When done vacuuming, turn off the vacuum pressing the OFF switch (1.4) and unplug the cord from wall outlet.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the hose (Fig. 1.10) from air inlet (1.1).
2. Open the vacuum cover by pressing the dust container opening button (1.8)
3. Remove the bag by pushing up the bag handle (Fig. 2.B). Slide the bag from the handle (Fig. 2.C).
4. Slide the inlet filter out by pushing it upward (Fig. 2.D). Insert a clean filter in its place.
5. To change the exhaust filter: Slide the filter eject button (Fig. 2.E). Remove the cover and remove the exhaust filter (Fig. 2.F). Insert a new filter in its place. Replace filters at least once after every five exchanges of paper bag.
6. Clean soiled cover with a damp cloth.

TECHNICAL DATA

Power source: 230 V ~ 50 Hz

Power: 700 W



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
15. Den Antriebsteil ist unbedingt trocken zu halten.

16. Fassen Sie das Gerät und das Netzkabel niemals mit nassen Händen an.
17. Benutzen Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses.
18. Verwenden Sie den Staubsauger nicht für das Einsaugen von leicht brennbaren Substanzen (wie Brennstoff, Lösungsmittel).
19. Niemals scharfkantige Gegenstände (z.B. Glasscherben) einsaugen.
20. Richten Sie den Staubsauger nicht auf Menschen oder Tiere.
21. Benutzen Sie den Staubsauger nur auf trockenen Oberflächen.
22. Nur die für dieses Gerät bestimmten Zubehörteile benutzen.
23. Seien Sie besonders aufmerksam beim Saugen von Treppen.
24. Verstopfen Sie die Belüftungsöffnungen nicht.
25. Den Staubsauger nicht benutzen, wenn der Filter nicht eingebaut ist.
26. Ziehen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch.
27. Achten Sie bitte darauf, dass das Netzkabel sich in der Tür nicht einklemmt oder verkeilt. Beim Übertragen des Staubsaugers achten Sie auf die Länge des Netzkabels. Ein gewaltsames Ziehen des Staubsaugers beim gespannten Kabel kann zu seiner Beschädigung verursachen.
28. Entfernen von Staub und sonstigen Bauabfällen führt zur sofortigen Verlust der Garantieansprüche. Der Staubsauger ist nur zum Gebrauch im Haushalt bestimmt.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Zeichnung 1)

- | | | | |
|--|--|-------------------------------------|---------------------|
| 1.1 Lufteintritt | 1.2 Druckknopf zum Öffnen des Staubbehälters | 1.3 Handgriff | 1.4 Einschalter |
| 1.5 Druckknopf zum Herausnehmens des Behälters (des Filters) | | 1.6 Druckknopf der Kabelaufwicklung | |
| 1.7 Kabelaufwicklung | 1.8 Rolle | 1.9 Rohr | 1.10 Schlauch |
| | | | 1.11 Fußbodenbürste |

BENUTZUNG DES GERÄTES

Bevor das Gerät benutzt wird, prüfen Sie, ob der Filter und der Staubbehälter (Staubbeutel) eingelegt wurden.

1. Drücken Sie den Druckknopf der Kabelaufwicklung (1.6) und ziehen Sie das Kabel an dem Stecker (Zeichnung 2.A) heraus.
2. Stecken Sie das Endstück des Schlauchs (1.10) in den Lufteintritt (1.1) ein.
3. Legen Sie das Rohr (1.9) an das andere Schlauchende (1.10) an.
4. Legen Sie die Bürste (1.11) an das Ende des Rohrs (1.9) an. Je nach der Beschaffenheit der Oberfläche, von welcher der Staub abgesaugt werden soll, können Sie die Borsten herauschieben oder versenken, indem Sie die Druckknöpfe der Bürste drücken.
5. Stecken Sie den Stecker des Speisekabels in die Steckdose ein.
6. Schalten Sie den Staubsauger mit dem Einschalter (1, 4) ein.
7. Sie können die Saugkraft regulieren, indem Sie den Schieber am Rohr verschieben.
8. Nach der Beendigung des Saugens schalten Sie den Staubsauger mit dem Einschalter (1, 4) aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Nehmen Sie den Schlauch (Zeichnung 1.10) vom Lufteintritt (1.1) ab.
2. Öffnen Sie den Deckel des Staubsaugers, indem Sie den Druckknopf zum Öffnen des Staubbehälters drücken (1.8)
3. Nehmen Sie den Staubbeutel am Handgriff nach oben heraus (Zeichnung 2.B). Schieben den Beutel aus dem Handgriff heraus (Zeichnung 2.C). Werfen Sie den Beutel weg und legen Sie einen neuen ein. Schließen Sie den Deckel, bis er einrastet.
4. Schieben den Filter am Lufteintritt heraus, indem Sie ihn nach oben verschieben (Zeichnung 2.D). An seiner Stelle legen Sie einen sauberen Filter ein.
5. Um den Luftaustrittsfilter auszutauschen, führen Sie folgende Schritte aus: Verschieben Sie den Druckknopf zum Herausnehmen des Luftaustrittsfilters (Zeichnung 2.E). Nehmen Sie die Schutzabdeckung ab und nehmen Sie den Luftaustrittsfilter (Zeichnung 2.F) heraus. An seiner Stelle legen Sie einen neuen Filter ein. Die Filter sind nicht seltener als bei jedem fünften Wechsel des Papierbeutels auszutauschen.
6. Das verschmutzte Gehäuse reinigen Sie mit einem feuchten Tuch.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 230 V ~ 50 Hz

Leistung: 700 W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel.

pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
14. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
15. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
16. Ne pas mouiller le bloc-moteur.
17. Ne pas toucher l'appareil ni le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
18. Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la maison.
19. Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des substances facilement inflammables (telles que le carburant, les dissolvants).
20. Ne pas dépoussiérer d'objets ayant des bordures pointues (p.ex. des éclats de verre).
21. Ne pas diriger l'aspirateur vers d'autres personnes ou les animaux.
22. N'utiliser l'aspirateur que sur des surfaces sèches.
23. N'utiliser que les accessoires prévus pour cet appareil.
24. Rester particulièrement prudent en passant l'aspirateur sur les escaliers.
25. Ne boucher aucune des ouvertures de ventilation.
26. Ne pas mettre l'appareil en marche sans avoir installé préalablement le filtre.
27. Ne pas déplacer l'aspirateur en tirant sur le tuyau.
28. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé par la porte ou ne se bloque pas. Faire attention à la longueur du cordon d'alimentation en déplaçant l'appareil. Un mouvement brusque en déplaçant l'aspirateur lorsque le cordon est tendu peut endommager l'appareil.
29. Aspiration de poussières et les résidus de construction provoque une perte immédiate de la garantie. L'aspirateur est désigné uniquement pour un usage domestique.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (image 1)

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1.1 Arrivée d'air | 1.2 Bouton d'ouverture du collecteur de poussière |
| 1.3 Interrupteur marche | 1.4 Poignée |
| 1.5 Range-fil | 1.6 Roulettes |
| 1.7 Collecteur de poussière | 1.8 Tuyau |
| 1.9 Tube | 1.10 Brosse |
| 1.11 Brosse pour sol | |

UTILISATION DE L'APPAREIL

Avant l'utilisation, vérifier si le filtre et le collecteur de poussière (le sac à poussière) est bien installé.

1. Appuyer sur le bouton de l'enrouleur de cordon (1.6) et retirer le cordon de la prise en le saisissant par la fiche (image 2.A).
2. Mettre l'embout du tuyau (1.10) dans l'ouverture d'arrivée d'air (1.1)
3. Installer le tube (image 2.B) sur l'autre extrémité du tuyau (image 2.C).

6. Allumer l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur (1, 4).
7. Il est possible de régler l'intensité de l'aspiration en déplaçant la glissière sur le tube.
8. Après avoir fini d'aspirer, éteindre l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur (1 4) et retirer la fiche du cordon de la prise électrique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Détacher le tuyau (image 1, 10) de l'ouverture d'arrivée d'air (1.1).
2. Ouvrir le couvercle de l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'ouverture du collecteur de poussière (1.8).
3. Soulever la poignée d'accès au sac à poussière (image 2.B). Retirer le sac à poussière (image 2.C). Jeter le sac et le remplacer par un nouveau. Refermer le couvercle en la clipsant.
4. Retirer le filtre d'arrivée d'air en le faisant glisser vers le haut (image 2.D). Insérer à sa place un filtre propre.
5. Afin de changer le filtre de sortie d'air : Glisser le bouton de retrait du filtre (image 2.E). Retirer la protection et sortir le filtre de sortie d'air (image 2.F). Insérer à sa place un nouveau filtre. Changer les filtres au moins tous les 5 remplacement du sac en papier.
6. Nettoyer la coque sale avec un chiffon humide.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 230 V ~ 50 Hz

Puissance : 700 W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO
POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO
 Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO** tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

4. Installer a brosse (1.11) sur l'extrémité du tube (1.9). Selon la surface à aspirer, il est possible de faire sortir le poil de la brosse ou de le ranger en appuyant sur les boutons sur la brosse.
5. Mettre la fiche du cordon d'alimentation dans une prise électrique.

los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
15. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
16. Evite el contacto de la parte de motor con el agua y otros líquidos.
17. No toque el aparato ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
18. No use el aparato fuera de casa.
19. No use la aspiradora para recoger sustancias inflamables (como combustible, disolventes).
20. No aspire objetos con picos afilados (como trozos de cristal).
21. No dirija la aspiradora hacia personas ni animales.
22. Use la aspiradora solamente en superficies secas.
23. Use solo accesorios destinados para este aparato.
24. Mantenga un especial cuidado a la hora de aspirar en las escaleras.
25. No toque ningún orificio de ventilación.
26. No ponga en marcha la aspiradora sin el filtro.
27. No tire la aspiradora del cable.
28. Tenga cuidado para que el cable de alimentación no esté pillado por la puerta y no se atasque. Ponga atención en la longitud del cable de alimentación al mover la aspiradora. Un traslado brusco de la aspiradora con el cable tenso, puede causar su deterioro.
29. Aspiración de polvo y de residuos de la construcción provoca la pérdida inmediata de la garantía. La aspiradora está diseñada únicamente para uso doméstico.

USO DEL DISPOSITIVO

Antes de poner en funcionamiento la aspiradora, compruebe que el filtro y el recipiente (bolsa) estén debidamente colocados.

1. Apriete el botón del enrollador de cable (1.6) y tire del cable hasta el enchufe (fig. 2.A).
2. Coloque el extremo de la manguera (1.10) en la entrada de aire (fig. 2.B)
3. Ponga el tubo en el otro extremo de la manguera (fig. 2.C).
4. Ponga en el otro extremo del tubo (1.9) el cepillo (1.11). Dependiendo del tipo de superficie que aspire, puede sacar u ocultar las cerdas del cepillo, apretando el botón en el cepillo.
5. Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente.
6. Ponga en funcionamiento la aspiradora presionando el botón de encendido (1, 4).
7. Para regular la fuerza de succión deslice el control en el tubo.
8. Al acabar de aspirar, desconecte la aspiradora presionando el botón de encendido (1, 4) y quitando el cable del tomacorriente.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

1. Retire la manguera (fig. 1,10) de la entrada de aire (1 1).
2. Abra la tapa de la aspiradora presionando sobre el botón de apertura del recipiente de polvo (1.8).
3. Desplazándolo hacia arriba, retire el agarre de la bolsa (fig. 2.B). Quite la bolsa del agarre (fig. 2.C). Deseche la bolsa vieja y sustitúyala por una nueva. Coloque y cierre la tapa.
4. Deslice el filtro de entrada, desplazándolo hacia arriba fig. 2.D). En su lugar, inserte un filtro limpio.
5. Para reemplazar el filtro de salida de aire: Desplace el botón de retirada de filtro (fig. 2.E). Quite la tapa y retire el filtro de salida de aire (fig. 2.F). En su lugar, inserte un filtro nuevo. Sustituir los filtros, no menos que cada 5 cambios de saco de papel.
6. Lave la tapa sucia con un trapo húmedo.

FICHA TÉCNICA

Alimentación: 230 V ~ 50 Hz

Potencia: 700 W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade

- superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
 7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
 8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
 9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
 10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.
O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
 11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.
 12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
 13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
 14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
 15. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
 16. Não molhar a caixa de motor.
 17. Não toque o aspirador nem o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
 18. Não utilize o aspirador fora de casa.
 19. Não utilize o aspirador para a absorção de substâncias inflamáveis (combustíveis, dissolventes).
 20. Evite apanhar objectos duros e afiados (p.ex. pedaços de vidro).
 21. Não apontar a corrente de ar quente na direcção de pessoas nem de animais.
 22. Aspire apenas as superfícies secas.
 23. Utilize apenas os acessórios destinados a este aparelho.
 24. Mantenha cuidados especiais aspirando as escadas.

25. Não bloqueie a parte de sucção ou ventilação.
26. Não utilize o aspirador sem o depósito de pó.
27. Não utilize a mangueira para puxar ou arrastar o aspirador.
28. Tenha cuidado com o fio de alimentação. Não o prenda, torça, nem estique. Tome cuidados especiais com o comprimento do fio de alimentação durante o seu transporte. O arraste veemente do aspirador com o fio tensionado pode causar a sua danificação.
29. Limpeza de pó e resíduos de construção provoca a perda imediata da garantia. O aspirador é projetado só para uso doméstico.

DESCRIÇÃO DO ASPIRADOR (fig. 1)

- | | | | |
|---|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1.1 Entrada de ar | 1.2 Botão de abrir o tanque para pó | 1.3 Suporte | 1.4 Botão de ligar |
| 1.5 Botão de remoção do tanque (filtro) | 1.6 Botão do enrolador do cabo | 1.7 Enrolador do cabo | |
| 1.8 Roda | 1.9 Tubo | 1.10 Mangueira | 1.11 Escova para chão |

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Antes de utilizar o aspirador, assegure-se de que está colocado o filtro e o saco para pó.

1. Prima o botão do enrolador do cabo (1.6) e puxe-o segurando a ficha (fig. 2.A).
2. Ponha uma extremidade da mangueira (1.0) no buraco da entrada de ar (fig. 2.B).
3. Ponha o tubo noutra extremidade da mangueira (fig. 2.C).
4. Na extremidade do tubo (1.9) ponha a escova (1.11). Em função da superfície a aspirar, pode estender e esconder a cerda da escova ao premir um respetivo botão colocado na mesma.
5. Ponha a ficha do cabo de alimentação na tomada.
6. Ligue o aspirador premindo o botão (1.4).
7. Pode regular a força de sucção ao deslizar o botão no tubo.
8. Acabada a aspiração, desligue o aspirador ao premir o botão (1.4) e retire a ficha da tomada.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

1. Desconecte a mangueira (fig. 1.10) do buraco da entrada de ar (1.1).
2. Abra a tampa do aspirador premindo o botão de abertura do saco para pó (1.8).
3. Retire o suporte do saco (fig. 2.B) puxando-o para cima. Retire o saco do suporte (fig. 2.C). Deite o saco fora e ponha um novo. Feche a tampa.
4. Retire o filtro da entrada de ar puxando-o para cima (fig. 2.D). Substitua-o por um filtro limpo.
5. Para substituir o filtro de saída: Deslice o botão de remoção do filtro (fig. 2.E). Retire a proteção e o filtro de saída (fig. 2.F). Substitua-o por um novo. Substitua os filtros não mais frequentemente do que de 5 em 5 substituições do saco de papel.
6. Limpar a caixa do aspirador com um tecido húmido.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 230 V ~ 50 Hz

Potência: 700 W



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SAĽYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŹIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradedant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Negalima drėkinti variklio dalies.
15. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
16. Neliesiti prietaiso ir maitinimo laido drėgnomis rankomis.
17. Nenaudoti prietaiso ne namuose.
18. Nenaudoti siurblio degioms medžiagoms (degalams, tirpikliams) surinkti.
19. Nesiurbti daiktų aštriomis briaunomis (pvz., stiklo duženu).
20. Nenukreipti siurblio į žmones ar gyvūnus.
21. Naudoti siurblių tik sausiesiems paviršiams siurbti.
22. Naudoti tik šiam prietaisui skirtus priedus.
23. Siurbiant laiptus elgtis ypač atsargiai.
24. Neužkimšti vėdinimo angų.
25. Nejungti siurblio, jeigu nėra filtro.
26. Netempti siurblio už žarnos.
27. Sekti, kad maitinimo laido neprispaustų durys, kad laidas neužstrigtų. Atkreipti dėmesį į

maitinimo laido ilgji, kai siurblys perkeliamas. Laidą galima pažeisti, kai laidas įtemptas ir staigiai patraukiamas siurblys.

28. Ja ierice tikusi izmantota celtniecibas putekļu un atlieku uzsūkšanai, garantija automātiski zaudē spēku. Putekļu sūcējs ir paredzēts tikai lietošanai mājsaimniecības apstākļos.

PRIETAISO APRAŠYMAS (1 pieš.)

- | | | | |
|---|------------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1.1 Oro anga | 1.2 Dulkiu indo atidarymo mygtukas | 1.3 Rankena | 1.4 Jungiklis |
| 1.5 Dulkiu indo (filtro) išėmimo mygtukas | 1.6 Laido vyniotuvo mygtukas | 1.7 Laido vyniotuvas | |
| 1.8 Ratas | 1.9 Vamzdis | 1.10 Žarna | 1.11 Grindų šepetys |

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Prieš naudojant patikrinti, ar įdėtas filtras ir dulkių indas.

1. Paspusti laido vyniotuvo mygtuką (1.6) ir ištraukti laidą už kištuko (2.A pieš.).
2. Žarnos galą (1.10) įkišti į oro angą (2.B pieš.).
3. Ant kito žarnos galo užmauti vamzdį (2.C pieš.).
4. Ant vamzdžio galo (1.9) užmauti šepetį (1.11). Atsižvelgiant į siurbiamą paviršių, galima išstumti ar ištraukti šepetio šerius mygtuku ant šepetio.
5. Įkišti maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
6. Įjungti siurblių jungikliu (1.4).
7. Galima reguliuoti siurbimo stiprumą paslenkant šliaužiklį ant vamzdžio.
8. Baigus siurbti išjungti siurblių jungikliu (1, 4) ir ištraukti kištuką iš elektros lizdo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Ištraukti žarną (1,10 pieš.) iš oro angos (1.1).
2. Atidaryti siurblio dangtį – paspausti dulkių indo atidarymo mygtuką (1.8)
3. Stumiant į viršų ištraukti maišelio laikiklį (2.B pieš.). Ištraukti maišelį iš laikiklio (2.C pieš.). Maišelį išmesti ir įdėti naują. Užfiksuoti dangtį.
4. Ištraukti įėjimo filtrą – stumti jį į viršų (2.D pieš.). Į jo vietą įdėti švarų filtrą.
5. Įėjimo filtrui pakeisti: Paslinkti filtro išėmimo mygtuką (2.E pieš.). Nuimti apvalkalą ir išimti įėjimo filtrą (2.F pieš.). Į jo vietą įdėti naują filtrą. Filtrą keisti ne rečiau kaip kas 5-ą kartą keičiant popierinį maišelį.
6. Nešvarų korpusą valyti drėgnu skudurėliu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 230 V ~50 Hz

Galia: 700 W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierices lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkotos saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierices nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni.

Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktlīdzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.
7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
10. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
11. Nedrīkst samērcēt ierīces motoru.
12. Nepieskarieties ierīcei un strāvas vadam ar mitrām rokām.
13. Nelietojiet ierīci ārpus mājas.
14. Neizmantojiet putekļusūcēju viegli uzliesmojošu vielu savākšanai (piemēram, degviela, šķīdinātāji).
15. Neizmantojiet putekļusūcēju priekšmetu savākšanai ar asām malām (piemēram, stikla atlūzas).
16. Nevērsiet putekļusūcēju pret citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
17. Izmantojiet putekļusūcēju tikai uz sausām virsmām.
18. Izmantojiet ierīci tikai ar tai paredzētajiem aksesuāriem.
19. Esiet uzmanīgi, izmantojot ierīci uz kāpnēm.
20. Nenospriestojiet ventilācijas atveres.
21. Neiedarbiniet putekļusūcēju bez filtra.
22. Nevelciet putekļusūcēju aiz šļūtenes.
23. Uzmanieties, lai strāvas vads nebūtu iestrēdzis vai iecirsts durvīs. Ierīci pārvietojot, pievērsiet uzmanību strāvas vada garumam. Strauja putekļusūcēja pārvietošana, vadam esot nostieptam, var izraisīt ierīces bojājumus.
24. Dulkiņi ir statybos liekanu siurbimas priveda prie nedelsiamo garantijos praradimo. Dulkiu siurblys yra skirtas vien tik naudoti namuose.

IERĪCES APRAKSTS (1. zīm.)

- | | | | |
|---|--------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| 1.1 Gaisa ieplūdes atvere | 1.2 Putekļu tvertnes atvēršanas poga | 1.3 Rokturis | 1.4 Ieslēgšanas slēdzis |
| 1.5 Putekļu tvertnes (filtra) izņemšanas poga | 1.6 Vada satīšanas poga | 1.7 Vada satīnējs | |
| 1.8 Ritenis | 1.9 Caurule | 1.10 Šļūtene | 1.12 Tapsējuma birstīte |

IIERĪCES LIETOŠANA

Pirms lietošanas pārbaudiet vai ir ievietots putekļu filtrs un tvertne (maisīnš).

1. Nospiediet vada satīšanas pogu (1.6) un izvelciet vadu, turot aiz kontaktdakšas (zīm. 2.A).

2. Ievietojiet šūtenes galu (1.10) gaisa iepļūdes atverē (zīm. 2.B)

3. Uzmauciet cauruli uz otra šūtenes gala (zīm. 2.C).

4. Caurules galam (1.9) uzmauciet birstīti (1.11). Atkarībā no sūkšanas diapozona, variet izbīdīt vai apslēpt birstītes sariņus, nospiežot pogu uz birstītes.

5. Pievienojiet kontaktdakšu elektrības padeves tīklam.

6. Ieslēdziet putekļu sūcēju ar ieslēgšanas slēdzi (1, 4).

7. Sūkšanas jaudu ir iespējams regulēt, pārvietojot slēdzi uz caurules.

8. Pēc sūkšanas beigām, izslēdziet putekļu sūcēju ar izslēgšanas slēdzi (1, 4) un atvienojiet strāvas padeves vadu no elektriskās kontaktligzdas.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Regulāra putekļu tvertnes iztukšošana:

1. Atslēdziet šūteni (zīm. 1.10) no gaisa iepļūdes atveres (1.1).

2. Noņemiet putekļu tvertni, nospiežot pogu un turot aiz roktura (zīm. 3.A).

3. Nospiediet putekļu tvertnes atvēršanas pogu (zīm. 3.B). Izņemiet zem filtra sakrājušos putekļus.

4. Izņemiet filtru un vāku (zīm. 3.C). Noskalojiet tos zem tekoša siltā ūdens un ļaujiet nožūt

5. Atveriet filtra vāku un izņemiet to (zīm. 3.D). Filtru mazgājiet siltā ūdenī bez ķīmisko līdzekļu piemaisījuma un ļaujiet nožūt.

TEHNISKIE PARAMETRI

Spriegums: 230 V ~ 50 Hz

Maks. jauda: 700 W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.

2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.

3. Seade tuleb lülitada ainult 230 V ~ 50 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.

4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtuolukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuumu pealispinna.
14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelevalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
16. Ärge puudutage seadet ega toitejuhet märgade kätega.
17. Seade on mõeldud vaid kodukasutuseks.
18. Ärge kasutage tolmuimejat plahvatusohtlike ainete kokkukogumiseks (kütused, lahustid jms).
19. Ärge tõmmake tolmuimejasse teravate servadega esemeid (klaasikillud jms).
20. Ärge suunake tolmuimejat teiste inimeste ega loomade poole.
21. Kasutage tolmuimejat vaid kuivade pindade puhastamiseks.
22. Kasutage vaid selle seadme jaoks mõeldud tarvikuid
23. Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
24. Ärge katke ega sulgege seadme ventilatsiooniavasid.
25. Ärge käivitage tolmuimejat ilma filtrita.
26. Ärge tõmmake tolmuimejat voolikust.
27. Jälgige, et seadme toitejuhe ei jääks ukse vahele ega kiiluks kinni. Tolmuimejaga ühest ruumist teise liikudes arvestage toitejuhtme pikkusega. Toitejuhtme järsk pinguletõmbamine võib tolmuimejat kahjustada.
28. Ehitustolmu ja –jääkide puhastamine põhjustab kohest garantii kaotust. Tolmuimeja on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises.

SEADME KIRJELDUS (joonis 1)

- | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------|
| 1.1 Öhu sissevooluava | 1.2 Tolmukogumise avamise nupp | 1.3 Sang | 1.4 Töölülit |
| 1.5 Mahuti (filtri) eemaldamise nupp | 1.6 Toitejuhtme kokkukerimise nupp | 1.7 Toitejuhtme hoidik | |
| 1.8 Ratas | 1.9 Toru | 1.10 Voolik | 1.11 Põrandahari |

SEADME KASUTAMINE

Enne kasutamist veenduge, et filter ja tolmu kogumismõõ (tolmukott) oleksid paigaldatud.

1. Vajutage toitejuhtme kokkukerimise nuppu (1.6) ja tõmmake toitejuhe pistikust hoides välja (joonis 2.A).
2. Torgake vooliku (1.10) ots õhu sissevooluavasse (joonis 2.B)
3. Paigaldage toru vooliku teisel otsa külge (joonis 2.C).
4. Paigaldage toru (1.9) otsa hari (1.11). Olenevalt puhastatavast pinnast saate harja harjaseid harjal paikneva nuppu abil välja- ja sissepoole nihutada.
5. Torgake toitejuhtme pistik pistikupesasse.
6. Lülitage tolmuimeja lülitist sisse (1, 4).
7. Imemistugevust saate reguleerida torul paikneva lütkandhupu abil.
8. Pärast tolmuimemise lõpetamist lülitage tolmuimeja lülitist (1, 4) välja ja eemaldage pistik pistikupesast.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Eemaldage voolik (joonis 1,10) õhu sissevooluavast (1 1).
2. Avage tolmuimeja kate vajutades tolmu kogumismõõ avamise nupule (1.8).
3. Nihutage tolmu kogukoti hoidik ülespoole ja tõstke tolmu kott välja (joonis 2.B). Eemaldage tolmu kott hoidikust (joonis 2.C). Visake tolmu kott ära ja paigaldage uus. Vajutage kate kinni. Tolmu kott tuleb välja vahetada siis, kui tolmu koti täitumise näidik muutub punaseks.
4. Eemaldage sissevooluava filter, nihutades seda ülespoole (joonis 2.D). Paigaldage selle asemele uus filter.
5. Väljavooluava filtri vahetamiseks: Nihutage filtrivahetusnuppu edasi (joonis 2.E). Eemaldage kate ja võtke väljalaskeava filter välja (joonis 2.F). Paigaldage selle asemele uus filter. Vahetage filtrit vähemalt igal viiendal tolmu koti vahetamise korral.
6. Seadme määratud korpus puhastage niiske lapiga.

TEHNILISED ANDMED

Toide: 230 V ~ 50 Hz

Võimsus: 700 W



Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu lasați copii să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor și nici persoanelor care nu cunosc funcționarea dispozitivului să îl folosească.
4. **AVERTIZARE:** Acest echipament poate fi folosit de către copii care au depășit vârsta de 8 ani sau de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, numai atunci când acesta este folosit sub supravegherea persoanelor care sunt responsabile de siguranța acestora sau au primit indicații cu privire la folosirea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolul care poate apare în urma folosirii acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

9. Nu folosiți dispozitivul care are deteriorat conductorul de alimentare sau care a fost scăpat din mână sau deteriorat în orice alt fel sau nu funcționează corect. Nu reparați dispozitivul personal, deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul care este stricat trebuie trimis la un punct de service corespunzător cu scopul ca acesta să fie verificat sau reparat. Toate reparațiile pot fi realizate numai de punctele de service autorizate. Reparația care nu este realizată corect poate reprezenta pericol pentru beneficiar.
10. Dispozitivul trebuie pus pe o suprafață rece, stabilă, egală, la distanță de dispozitivele din bucătărie care se încălzesc: aragaz electric, aragaz pe gaz, etc..
11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor ușor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu poate să atârne în afara muchiei mesei și nici nu poate atinge suprafețe fierbinți.
13. Cablul de alimentare nu poate să atârne în afara muchiei mesei și nici nu poate atinge suprafețe fierbinți.
14. Înainte de curățarea dispozitivului sau după ce acesta nu mai este folosit trebuie scoasă fișa din priza de rețea care trebuie ținută cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
15. Nu folosiți dispozitivul în afara casei.
16. Nu folosiți aspiratorul pentru colectarea unor substanțe inflamabile (așa cum ar fi combustibilul, solventii).
17. Nu aspirați obiectele care au muchii ascuțite (de ex. bucăți de sticlă).
18. Nu îndreptați aspiratorul către alte persoane sau animale.
19. Folosiți aspiratorul numai pe suprafețe uscate.
20. Folosiți numai accesoriile care sunt prevăzute pentru a fi folosite cu acest dispozitiv.
21. Fiți foarte atenți atunci când aspirați scările.
22. Nu astupați nici unul din orificiile de aerisire.
23. Nu porniți aspiratorul în cazul în care nu este montat filtrul.
24. Nu trageți aspiratorul de furtun.
25. Fiți atenți ca, cablul de alimentare să nu fie prins cu ușa și nici să nu se încleșteze. Fiți atenți la lungimea cablului de alimentare atunci când folosiți aspiratorul în mai multe încăperi. Tragerea bruscă a aspiratorului atunci când cablul de alimentare este întins la maximum poate conduce la defectarea acestuia.
26. Aspiratul prafului și a reziduurilor de construcție cauzează pierderea imediată a garanției. Aspiratorul este destinat numai pentru uz casnic.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI (fig. 1)

- | | | |
|--|--|--|
| 1.1 Orificiul de admisie a aerului | 1.2 Butonul care folosește la deschiderea rezervorului pentru praf | 1.3 Măner |
| 1.4 Întrerupător de alimentare | 1.5 Butonul care folosește să scoaterea rezervorului (filtrului) | 1.6 Butonul folosit pentru strângerea cablului |
| 1.7 Dispozitivul care strânge cablul de alimentare | 1.8 Roata | 1.9 Țeava |
| 1.10 Furtunul | 1.11 Perie pentru podea | |

FOLOSIREA DISPOZITIVULUI

1. Înainte de a începe folosirea verificați dacă sunt montate filtrul și rezervorul (punga) pentru praf.
2. Apăsăți butonul dispozitivului pentru strângerea cablului de alimentare (1.6) și scoateți cablul prin tragerea acestuia de ștecher (fig. 2.A).
3. Introduceți capătul furtunului (1.10) în orificiul de admisie a aerului (fig. 2.B)
4. Puneți țeava pe celălalt capăt al furtunului (fig. 2.C).
5. Pe capătul țevii (1.9) fixați peria (1.11). În funcție de felul suprafeței care este curățată aveți posibilitatea de a scoate sau de a ascunde peria prin apăsarea butoanelor care sunt amplasate pe perie.
6. Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priza electrică.

6. Poniži aspiratoru cu ajutorul întrerupătorului (1, 4).
7. Puteți regla puterea de aspirare prin mutarea fermoarului de pe țevă.
8. După ce aspirarea a luat sfârșit opriți aspiratorul cu ajutorul întrerupătorului (1, 4) și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză electrică.

CONSERVARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați furtunul (fig. 1,10) de la oficiul de admisie a aerului (1 1).
2. Deschideți capacul aspiratorului prin apăsarea butonului pentru deschiderea rezervorului pentru praf (1.8)
3. Mișcând în sus scoateți suportul pentru pungă (fig. 2.B). Scoateți punga din suport (fig. 2.C). Aruncați punga și introduceți una nouă. Închideți capacul.
4. Scoateți filtrul de admisie prin ridicarea acestuia (fig. 2.D). În locul acestuia introduceți un filtru curat.
5. Pentru a înlocui filtrul de evacuare: Mișcați butonul de scoatere a filtrului (fig. 2.E). Dați la o parte elementul protector și scoateți filtrul de evacuare (fig. 2.F). În locul acestuia introduceți un filtru nou. Filtrul trebuie schimbat nu mai rar de 5 schimbări ale pungii de hârtie.
6. Carcasa murdară trebuie curățată cu ajutorul unei cârpe umede.

DATE TEHNICE

Alimentare: 230 V ~ 50 Hz

Putere max.: 700 W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50Hz
U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetljivim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe.
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupać, „vlažne” vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
15. Nemojte koristiti aparat vani.
16. Nemojte koristiti usisivač za usisivanje lako zapaljivih supstanci (kao što su gorivo, rastvarači).
17. Nemojte čistiti predmete oštih ivica (npr. komadići stakla).
18. Nemojte uperivati usisivač prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Koristite usisivač samo na suhim površinama.
20. Koristite samo opremu namijenjenu tom aparatu.
22. Treba biti posebno oprezan tokom čišćenja stepenica.
23. Nemojte začepljavati otvore za ventilaciju.
24. Nemojte pokretati usisivač bez postavljenog filtera.
25. Nemojte vući usisivač za crijevo.
26. Pazite da se vod za napajanje ne zaglavi između vrata. Obratite pažnju na dužinu kabela za napajanje kad premiještate usisivač. Kad naglo i snažno povučete usisivač kadje kabel napregnut, možete izazvati oštećenje kabela.
27. Usisavanje prašine i građevinskih ostataka uzrokuje gubitak garancije. Usisivač je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.

OPIS UREĐAJA (slika 1)

- | | | | | |
|----------------|---|-------------------|-----------------------------------|--|
| 1.1 Ulaz zraka | 1.2 Taster za otvaranje rezervoara za prašinu | 1.3 Drška | 1.4 Uključivač | 1.5 Taster za vađenje rezervoara (filtera) |
| 1.9 Cijev | 1.10 Crijevo | 1.11 Četka za pod | 1.7 Mehanizam za namotavanje abla | 1.8 Točak |
| | | | 1.6 Taster za namotavanje kabla | |

KORIŠTENJE UREĐAJA

Prije upotrebe provjerite da li je postavljen filter i rezervoar (kesa) za prašinu.

1. Pritisnite taster mehanizma za namotavanje kabla (1.6) i izvadite utikač držeci ga rukom (slika 2 A).
2. Stavite kraj crijeva (1.10) u ulaz zraka (slika 2.B)
3. Postavite cijev na drugi kraj crijeva (slika 2.C).
4. Na kraj cijevi (1.9) postavite četku (1.11). U zavisnosti od čišćene površine možete izvlačiti i vratiti čekinju četke pritiskajući tastere na četki.
5. Stavite utikač kabela za napajanje u električnu utičnicu.
6. Uključite usisivač uz pomoć tastera (1, 4).
7. Možete podešavati jačinu usisavanja pomjeranjem kliznog tastera na cijevi.
8. Nakon završetka čišćenja isključite usisivač prekidačem (1, 4) i izvadite utikač voda za napajanje sa mrežne utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Odspojite crijevo (slika 1,10) od ulaza zraka (1 1).

2. Pritiskom na taster za otvaranje rezervoara za prašinu (1.8) otvorite poklopac usisivača.
3. Pomjeranjem prema gore izvadite ručicu za kesu (slika 2.B). Izvadite kesu iz hvataljke (slika 2.C). Izbacite kesu i stavite novu. Zatvorite poklopac.
4. Pomjeranjem prema gore izvadite ulazni filter (slika 2.D). Umjesto njega stavite čist filter.
5. Da biste zamijenili izlazni filter: Pomjerite taster za vađenje filtera (slika 2.E). Skinite zaštitu i izvadite izlazni filter (slika 2.F). Umjesto njega stavite nov filter. Filtere treba zamjenjivati ne rjeđe nego uz svaku 5 zamjenu papirne kese.
6. Uprljano kucište čistite vlažnom krpicom.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 230 V ~50 Hz

Snaga: 700 W



Brinući za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 230 V ~ 50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre

vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanszerelőre kell bízni.
15. Ne használja a berendezést házon kívül.
16. Ne használja a porszívót gyúlékony anyagok (pl. üzemanyag, hígító) felszívásához.
17. Ne szívjon fel éles szélű tárgyakat (pl. üvegcserépeket).
18. Ne irányítsa a porszívót emberekre vagy állatokra.
19. Csak száraz felületeken használja a porszívót.
20. Csak ehhez a készülékhez készült tartozékokat használjon.
21. Különösen ügyeljen a lépcsők porszívózásakor.
22. Ne dugaszoljon el semmilyen szellőzőnyílást.
23. Ne indítsa be a porszívót, ha nincs benne a szűrő.
24. Ne húzza a porszívót a tömlőjénél fogva.
25. Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábelt ne csípje be az ajtó, ne szoruljon be. Figyeljen a kábel hosszára, amikor a porszívót elmozdítja. Ha a megfeszült kábelénél fogva hirtelen megrántja a porszívót, az a kábel sérüléséhez vezethet.
26. Hamu és építési törmelékek porszívózása a garancia azonnali elvesztését vonja maga után. A porszívót kizárólag háztartási használatra tervezték.

A BERENDEZÉS LEÍRÁSA (1 ábra)

- | | | | | | |
|---|---|------------------------------|------------------|--------------------|--------|
| 1.1 Levegő bemenet (szűrőkiemelő) nyomógomb | 1.2 Aporgyújtó tartályt nyitó nyomógomb | 1.3 Fogantyú | 1.4 Kapcsoló | 1.5 Tartálykiemelő | |
| 1.10Tömlő | 1.11 Padlókefe | 1.6 Kábelcsévelő nyomógombja | 1.7 Kábelcsévelő | 1.8 Kerék | 1.9Cső |

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA

Használatbavétel előtt ellenőrizze, hogy be van-e téve a szűrő és a portartály (porzsák).

1. Nyomja meg a kábelcsévelő (1.6) nyomógombját, és húzza ki a kábelt a dugasznál fogva (2.A ábra).
2. Dugja be a tömlő végét (1.10) a levegő beszívó nyílásába (2.B ábra)
3. Dugja rá a csövet a tömlő másik végére (2.C ábra).
4. A cső végére (1.9) tegye fel a kefét (1.11). A porszívózott felülettől függően, a rajta lévő gombot megnyomva, kitolhatja, vagy behúzhatja a kefe sörtéit.
5. Dugja be a hálózati kábel dugaszát az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába.
6. Kapcsolja be a kapcsolóval (1, 4) a porszívót.
7. A csúszóka eltolásával szabályozhatja a szívás erejét.
8. A porszívózás befejezése után a kapcsolóval (1, 4) kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzattól.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Csatolja le a tömlőt (1,10 ábra) a légbeszívó nyílásról (1 1).
2. Megnyomva a nyitó gombot, nyissa ki a porgyújtó tartály fedelét (1.8).
3. Felfelé eltolva húzza, vegye ki a porzsák fülét (2.B ábra). Vegye ki a zsákot a tartóból (2.C ábra). Dobja ki a zsákot, és tegyen be újat. Pattintsa vissza a fedelet. A porzsákot akkor kell kicserélni, ha a porzsák telítettségének jelzése vörös színűre változik.
4. Felfelé eltolva vegye ki a légbeszívó nyílás szűrőjét (2.D ábra). A helyére tegyen be egy tiszta szűrőt.
5. A levegő kifúvó nyílásánál lévő szűrő cseréje: Tolja el a szűrő kivételének gombját (2.E ábra). Vegye le a védőburkolatot, és húzza ki a levegő kifúvó nyílásának szűrőjét (2.F ábra). A helyére tegyen be egy új szűrőt. A szűrőt a papír porzsák legalább minden ötödik cseréje után cserélje.
6. A szennyezett huzat nedves ruhával törölje át.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230 V ~ 50 Hz



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 230 V ~ 50 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohdosta.
7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumiskaavan.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen

koskettamisesta.

13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.

14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

15. Älä käytä laitetta muissa kuin kotiloissa.

16. Älä käytä imuria tulenarkojen aineiden keräämiseen (polttoaineet, liuottimet).

17. Älä imuroi esineitä, joilla on teräviä reunoja (esim. lasinsirpaleet).

19. Älä suuntaa imuria muita ihmisiä tai eläimiä kohti.

18. Käytä imuria vain kuivilla pinnoilla.

19. Käytä vain tähän laitteeseen tarkoitettuja varusteita.

20. Toimi erittäin varovasti portaita imuroitaessa.

21. Älä kosketa imurin ilmanvaihtoaukkoja.

22. Älä käynnistä imuria suodattimen ollessa irrotettu.

25. Älä vedä imuria letkulla.

26. Huomioi, ettei virtajohto joudu jumiudu tai puristu ovesta kuljettaessa. Huomioi virtajohdon pituus imuria siirrettäessä. Imurin äkillinen vetäminen johdon ollessa jännitetty voi vaurioittaa sitä.

27. Rakennuspölyjen ja -jäännösten imurointi aiheuttaa takuun välittömän menetyksen.

Pölynimurointi on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön.

LAITTEEN RAKENNE (kuva 1)

1.1 Ilma-aukko	1.2 Pölysäiliön avauspainike	1.3 Kahva	1.4 Pääkytkin	1.5 Säiliön (suodattimen) irrotuspainike	1.6 Virtajohdon rullauspainike	1.7 Virtajohdon rullausmekanismi	1.8 Pyörä	1.9 Putki	1.10 Letku
1.11 Lattiaharja									

LAITTEEN KÄYTTÖ

Ennen käyttöä varmista, että suodatin ja pölysäiliö (-pussi) on asennettu.

1. Paina virtajohdon rullauspainiketta (1.6) ja irrota virtajohto pistorasiasta pistokkeesta pitäen (kuva 2.A).

2. Syötä letkun pää (1.10) ilma-aukkoon (kuva 2.B).

3. Asenna putki letkun toiseen päähän (kuva 2.C).

4. Asenna harja (1.11) putken päähän (1.9). Imuroitavan pinnan mukaan voit pilottaa ja työntää ulos harjaosan painamalla vastaavia harjapään painikkeita.

5. Kytke virtajohdon pistoke pistorasiaan.

6. Kytke imuri päälle pääkytkimellä (1.4).

7. Voit säädellä imutehoa putkessa olevan liukupainikkeen avulla.

8. Imuroinnin jälkeen sammuta imuri pääkytkimellä (1.4) ja irrota pistoke pistorasiasta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota letku (kuva 1.10) ilma-aukosta (1.1).

2. Avaa imurin kansi painamalla pölypussin avauspainiketta (1.8)

3. Siirtämällä pidikettä ylöspäin irrota pidike pölypussin kanssa (kuva 2.B). Poista pölypussi pidikkeestään (kuva 2.C). Poista pussi ja asenna uusi pussi sisään. Sulje kansi kunnes se napsahtaa. Pölypussi on vaihdettava täyttölmaisimen vaihtuessa punaiseksi.

4. Irrota tulosuodatin vetämällä sitä ylöspäin (kuva 2.D). Asenna puhdas suodatin sen sijaan.

5. Poistoilmasuodattimen vaihtamiseksi: Siirrä suodattimen irrotuspainiketta (kuva 2.E). Poista suoja ja vaihda poistoilmasuodatin (kuva 2.F). Asenna uusi suodatin sen paikalle. Suodattimet on vaihdettava korkeintaan 5 paperisen pölypussin vaihdon jälkeen.

6. Pese saastunutta koteloa kostealla kankaalla.

EKNISET TIEDOT

Virransyöttö: 230 V ~ 50 Hz

Teho: 700 W



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahlilaatikat ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jäteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
16. Nie używać urządzenia poza domem.
17. Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji (takich jak paliwo, rozpuszczalniki).
18. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach (np. odłamki szkła).
19. Nie kierować odkurzacza w stronę innych ludzi bądź zwierząt.
20. Używać odkurzacza tylko na suchych powierzchniach.
21. Używać tylko akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia.
22. Zachowaj szczególną ostrożność przy odkurzaniu schodów.
23. Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.
24. Nie uruchamiać odkurzacza bez założonego filtra.
25. Nie ciągnij odkurzacza za wąż.
26. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie
26. Odkurzanie pyłów i pozostałości budowlanych powoduje natychmiastową utratę gwarancji. Odkurzacze jest przeznaczony jedynie do użytku domowego.

OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1.1 Wlot powietrza | 1.2 Przycisk otwierania zbiornika na kurz |
| 1.3 Uchwyt | 1.4 Włącznik |
| 1.5 Przycisk wyjmowania filtra | 1.6 Przycisk zwijacza kabla |
| 1.7 Zwijacz kabla | 1.8 Koło |
| 1.9 Rura | 1.10 Wąż |
| 1.11 Szczotka | |

UŻYWANIE URZĄDZENIA

Przed użyciem sprawdź czy jest założony filtr i zbiornik/ worek na kurz.

1. Naciśnij przycisk zwijacza kabla (1.5) i wyciągnij kabel za wtyczkę (1.6).
2. Włóż końcówkę węża (1.10) do wlotu powietrza (1.1)
3. Załóż rurę (1.9) na drugi koniec węża (1.10).
4. Na koniec rury (1.9) załóż szczotkę (1.11). W zależności od odkurzonej powierzchni możesz wysuwać i chować włosie szczotki.
5. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka elektrycznego.

6. Włącz odkurzacz włącznikiem (1.2).
7. Możesz regulować siłę ssania przesuwając suwak na rurze.
9. Po zakończeniu odkurzania wyłącz odkurzacz włącznikiem (1.2) i wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odłącz wąż (rys. 1,10) od wlotu powietrza (1.1).
- Worek na kurz należy regularnie wymieniać, zawsze kiedy jest pełny.
2. Otwórz pokrywę odkurzacza przesuwając do góry przycisk otwierania zbiornika na kurz (1.8)
 - 3 Przesuwając w górę wyjmij uchwyt na worek (rys. 2.B). Wysuń worek z uchwytu (rys. 2.C). Wyrzuć worek i umieść nowy. Mocno zatrzasknij pokrywę.
- Filtry wymieniać nie rzadziej niż co 5 wymian worka papierowego.
4. Wysuń filtr wlotowy przesuwając go do góry (rys. 2.D). Na jego miejsce włóż czysty filtr.
 5. Aby wymienić filtr wylotowy: Przesuń przycisk wyjmowania filtra (rys. 2.E). Zdjemij osłonkę i wyjmij filtr wylotowy (rys. 2.F). Na jego miejsce włóż nowy filtr.
 6. Zabrudzoną obudowę czyść wilgotną ściereczką.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 230V~50Hz

Moc: 700W

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

ADLER

EUROPE



**ELECTRIC KETTLE
AD 1233**



**HAIR CLIPPER
AD 2818**



**ELECTRIC KETTLE
AD1238**



**ALARM CLOCK
AD 1121**



**CITRUS JUICER
AD 4003**



**BOOMBOX RADIO
AD 1125**



**DEEP FRYER
AD 4905**



KITCHEN SCALE AD 3144



MULTI ROBOT AD 4055